

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 480



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

59e jaargang

22 december 2016

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2016/C 480/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.8280 — Deutsche Post DHL/UK Mail) ⁽¹⁾	1
2016/C 480/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.8299 — De Agostini Libri/Editorial Planeta/DeA Planeta Libri JV) ⁽¹⁾	1

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2016/C 480/03	Wisselkoersen van de euro	2
2016/C 480/04	Informatie van de Commissie overeenkomstig Besluit (EU) 2016/1795 van de Raad	3

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2016/C 480/05	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	4
---------------	---	---

V Bekendmakingen

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europese Commissie

2016/C 480/06	Oproep tot het indienen van voorstellen 2016 — Derde actieprogramma voor de Unie op het gebied van gezondheid (2014-2020) ⁽¹⁾	5
---------------	--	---

GERECHTELIJKE PROCEDURES

EVA-Hof

2016/C 480/07	Verzoek van de Oslo tingrett van 9 november 2015 om een advies van het EVA-Hof, in de zaak Yankuba Jabbi tegen de Noorse staat (Zaak E-28/15)	6
2016/C 480/08	Verzoek van het Fürstliches Obergericht van 4 november 2015 om een advies van het EVA-Hof, in de strafzaak tegen A (Zaak E-26/15)	6
2016/C 480/09	Verzoek van de Beschwerdekommision der Finanzmarktaufsicht van 30 oktober 2015 om een advies van het EVA-Hof, in de zaak A tegen de Finanzmarktaufsicht (FMA) (Zaak E-27/15)	7
2016/C 480/10	Verzoek van 10 december 2015 van Hæstiréttur Íslands om een advies van het EVA-Hof in de zaak Sorpa bs. tegen de mededingingsautoriteit (Zaak E-29/15)	8

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.8280 — Deutsche Post DHL/UK Mail)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2016/C 480/01)

Op 15 december 2016 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32016M8280. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.8299 — De Agostini Libri/Editorial Planeta/DeA Planeta Libri JV)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2016/C 480/02)

Op 13 december 2016 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Italiaans en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32016M8299. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

21 december 2016

(2016/C 480/03)

1 euro =

Munteenheid			Koers		
Munteenheid			Koers		
USD	US-dollar	1,0421	CAD	Canadese dollar	1,3932
JPY	Japanse yen	122,31	HKD	Hongkongse dollar	8,0887
DKK	Deense kroon	7,4342	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5052
GBP	Pond sterling	0,84240	SGD	Singaporese dollar	1,5036
SEK	Zweedse kroon	9,6385	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 243,87
CHF	Zwitserse frank	1,0689	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	14,5366
ISK	IJslandse kroon		CNY	Chinese yuan renminbi	7,2369
NOK	Noorse kroon	9,0260	HRK	Kroatische kuna	7,5303
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	14 000,60
CZK	Tsjechische koruna	27,021	MYR	Maleisische ringgit	4,6681
HUF	Hongaarse forint	310,28	PHP	Filipijnse peso	52,002
PLN	Poolse zloty	4,4082	RUB	Russische roebel	63,6682
RON	Roemeense leu	4,5194	THB	Thaise baht	37,510
TRY	Turkse lira	3,6607	BRL	Braziliaanse real	3,4729
AUD	Australische dollar	1,4342	MXN	Mexicaanse peso	21,3048
			INR	Indiase roepie	70,7380

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Informatie van de Commissie overeenkomstig Besluit (EU) 2016/1795 van de Raad

(2016/C 480/04)

Overeenkomstig artikel 3 van Besluit (EU) 2016/1795 van de Raad van 29 september 2016 tot vaststelling van het namens de Unie in te nemen standpunt met betrekking tot de wijzigingen van de bijlagen bij de Europese Overeenkomst betreffende het internationale vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR) en van de bijlagen bij de Europese Overeenkomst betreffende het internationale vervoer van gevaarlijke goederen over de binnenwateren (ADN) ⁽¹⁾, deelt de Commissie mee dat de goedgekeurde wijzigingen beschikbaar zijn op: http://www.unece.org/trans/danger/publi/adr/adr2015_amend.html en <https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/danger/publi/adr/depnoti/CN-744-2016e.pdf> voor de ADR, alsmede op http://www.unece.org/trans/danger/publi/adn/adn2015_amend.html en https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2016/dgwp15ac2/Legal_office/CN.743.2016-Eng.pdf voor de ADN. Zij treden in werking op 1 januari 2017.

⁽¹⁾ PB L 274 van 11.10.2016, blz. 52.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2016/C 480/05)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Datum en tijdstip van sluiting	30.11.2016
Duur	30.11.2016-31.12.2016
Lidstaat	Portugal
Bestand of groep bestanden	GFB/89- en bijzondere voorwaarde GFB/*567-
Soort	Gaffelkabeljauw (<i>Phycis blennoides</i>)
Gebied	Uniewateren en internationale wateren van VIII en IX en Uniewateren en internationale wateren van V, VI en VII
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	40/TQ1367

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

V

(Bekendmakingen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPESE COMMISSIE

Oproep tot het indienen van voorstellen 2016**Derde actieprogramma voor de Unie op het gebied van gezondheid (2014-2020)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2016/C 480/06)

Vandaag wordt in het kader van het derde actieprogramma voor de Unie op het gebied van gezondheid (2014-2020) een oproep gepubliceerd tot het indienen van voorstellen voor zeldzame ziekten — ondersteuning van nieuwe registers (Oproep ID HP-06-2016) ⁽¹⁾

Deze oproep tot het indienen van voorstellen bestaat uit:

- een oproep tot het indienen van voorstellen voor de toekenning van een financiële bijdrage voor specifieke acties in de vorm van projectsubsidies;

De uiterste datum voor het indienen van voorstellen is **21 maart 2017**.

Alle informatie, waaronder het Besluit van de Commissie van 1 maart 2016 tot vaststelling van het werkprogramma voor 2016 voor de uitvoering van het derde actieprogramma voor de Unie op het gebied van gezondheid (2014-2020), en tot vaststelling van de selectie-, toekennings- en andere criteria voor de financiering van de acties van dit programma, is te vinden op de website van het Uitvoerend Agentschap voor consumenten, gezondheid, landbouw en voeding (Chafea) op het volgende adres:

<http://ec.europa.eu/chafea/>

⁽¹⁾ Verordening (EU) nr. 282/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2014 tot vaststelling van een derde actieprogramma voor de Unie op het gebied van gezondheid (2014-2020) (PB L 86 van 21.3.2014, blz. 1).

GERECHTELIJKE PROCEDURES

EVA-HOF

Verzoek van de Oslo tingrett van 9 november 2015 om een advies van het EVA-Hof, in de zaak Yankuba Jabbi tegen de Noorse staat**(Zaak E-28/15)**

(2016/C 480/07)

Bij schrijven van 9 november 2015 van de Oslo tingrett (districtsrechtbank van Oslo) is bij het EVA-Hof een verzoek ingediend, dat bij de griffie van het Hof is binnengekomen op 18 november 2015, om een advies in de zaak Yankuba Jabbi tegen de Noorse staat, betreffende de onderstaande vraag:

Verleent artikel 7, lid 1, onder b), juncto artikel 7, lid 2, van Richtlijn 2004/38/EG afgeleide verblijfsrechten aan een onderdaan van een derde land die een familielid is van een EER-onderdaan die, na terugkeer uit een andere EER-staat, verblijft in de EER-staat waarvan die EER-onderdaan een burger is?

Verzoek van het Fürstliches Obergericht van 4 november 2015 om een advies van het EVA-Hof, in de strafzaak tegen A**(Zaak E-26/15)**

(2016/C 480/08)

Bij schrijven van 4 november 2015 van het Fürstliches Obergericht (het vorstelijk hof van beroep) is bij het EVA-Hof een verzoek ingediend, dat bij de griffie van het Hof is binnengekomen op 9 november 2015, om een advies in de strafzaak tegen A, betreffende onderstaande vragen:

1. Moet Richtlijn 2005/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme aldus worden uitgelegd dat de „aanbieders van trust- en bedrijfsdiensten” in de zin van artikel 2, lid 1, punt 3, onder c), en artikel 3, punt 7, onder b), van die richtlijn, uitsluitend conform de wetgeving van de lidstaat waarin die aanbieders zijn gevestigd (in welchem [der Dienstleister für Trusts und Gesellschaften] seinen rechtlichen Sitz hat) zijn onderworpen aan de verplichting om de identiteit van de cliënt te verifiëren als bedoeld in artikel 8, lid 1, onder a), en artikel 9, leden 1 en 6, van de richtlijn?
 2. Indien de eerste vraag ontkennend wordt beantwoord: welke criteria moeten worden gehanteerd om te bepalen of de „aanbieders van trust- en bedrijfsdiensten” verplicht zijn om conform de wetgeving van een andere lidstaat de identiteit van de cliënt te verifiëren als bedoeld in artikel 8, lid 1, onder a), en artikel 9, leden 1 en 6, van de richtlijn?
 3. Zijn de antwoorden op de vragen 1 en 2 ook van toepassing wanneer de onderneming waarvoor administratieve diensten worden verricht een onderneming is die niet is opgericht in een lidstaat?
-

Verzoek van de Beschwerdekommision der Finanzmarktaufsicht van 30 oktober 2015 om een advies van het EVA-Hof, in de zaak A tegen de Finanzmarktaufsicht (FMA)

(Zaak E-27/15)

(2016/C 480/09)

Bij schrijven van 30 oktober 2015 van de Beschwerdekommision der Finanzmarktaufsicht (de beroepsinstantie van de autoriteit financiële markten) is bij het EVA-Hof een verzoek ingediend, dat bij de griffie van het Hof is binnengekomen op 16 november 2015, om een advies in de zaak A tegen de Finanzmarktaufsicht (FMA), betreffende onderstaande vragen:

1. Moet Richtlijn 2005/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme aldus worden uitgelegd dat de „aanbieders van trust- en bedrijfsdiensten” in de zin van artikel 2, lid 1, punt 3, onder c), en artikel 3, punt 7, onder b), van die richtlijn, uitsluitend conform de wetgeving van de lidstaat waarin die aanbieders zijn gevestigd (in welchem [der Dienstleister für Trusts und Gesellschaften] seinen rechtlichen Sitz hat) zijn onderworpen aan de verplichting om informatie in te winnen over het doel en de beoogde aard van de zakelijke relatie als bedoeld in artikel 8, lid 1, onder c), en artikel 9, lid 6, van de richtlijn?
2. Indien de eerste vraag ontkennend wordt beantwoord: welke criteria moeten worden gehanteerd om te bepalen of de „aanbieders van trust- en bedrijfsdiensten” verplicht zijn om conform de wetgeving van een andere lidstaat informatie in te winnen over het doel en de beoogde aard van de zakelijke relatie als bedoeld in artikel 8, lid 1, onder c), en artikel 9, lid 6, van de richtlijn?
3. Zijn de antwoorden op de vragen 1 en 2 ook van toepassing wanneer de onderneming waarvoor administratieve diensten worden verricht een onderneming is die niet is opgericht in een lidstaat?

Verzoek van 10 december 2015 van Hæstiréttur Íslands om een advies van het EVA-Hof in de zaak Sorpa bs. tegen de mededingingsautoriteit

(Zaak E-29/15)

(2016/C 480/10)

Hæstiréttur Íslands (het Hooggerechtshof van IJsland) heeft bij brief van 10 december 2015 bij het EVA-Hof een verzoek ingediend, dat bij de griffie van het Hof is binnengekomen op 10 december 2015, om een advies in de zaak Sorpa bs. tegen de mededingingsautoriteit betreffende onderstaande vragen:

1. Is een gemeente in een overeenkomstsluitende partij bij de EER-overeenkomst die in haar rechtsgebied instaat voor het afvalbeheer in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijnen 75/442/EEG, 1999/31/EG en 2000/76/EG, een onderneming in de zin van artikel 54 van de overeenkomst? In dit verband vraagt het verwijzende gerechtshof zich af of het, wanneer deze vraag is beantwoord, van belang is: a) dat afvalbeheer behoort tot de wettelijke taken van gemeenten volgens de wetgeving van de desbetreffende overeenkomstsluitende partij; b) dat er krachtens de wetgeving van de overeenkomstsluitende partij concurrentie kan bestaan tussen particuliere ondernemingen en publiekrechtelijke instanties op het gebied van afvalbeheer; c) dat de wetgeving van de overeenkomstsluitende partij voorschrijft dat een gemeente op dit gebied geen hogere vergoeding mag opleggen dan die welke de kosten van het afvalbeheer en de daarmee verband houdende activiteiten dekt.
 2. Indien het antwoord op de eerste vraag ontkennend luidt, geldt dit dan ook voor een coöperatieve onderneming die wordt beheerd door twee of meer gemeenten en namens hen instaat voor het afvalbeheer in hun werkingsgebieden?
 3. Is het bij de beoordeling van de vraag of artikel 54 van de EER-overeenkomst van toepassing is op een activiteit van een gemeente of een coöperatieve onderneming, van belang dat de wetgeving van de betrokken overeenkomstsluitende partij bepalingen bevat op grond waarvan publiekrechtelijke instanties worden gemachtigd of verplicht om de activiteit uit te oefenen? Is het verenigbaar met de EER-overeenkomst dat een overeenkomstsluitende partij door middel van wetgeving bepaalde door publiekrechtelijke instanties uitgeoefende activiteiten van het toepassingsgebied van het mededingingsrecht uitsluit?
 4. Kunnen gemeenten die eigenaar zijn van een coöperatieve onderneming als bedoeld in vraag 2, worden beschouwd als haar handelspartners in de zin van artikel 54, lid 2, onder c), van de EER-overeenkomst? En zo ja, is een korting die aan de eigenaars wordt toegekend en niet beschikbaar is voor andere partijen, het berokkenen van een nadeel aan de andere partijen in de zin van deze bepaling?
-

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL